

# به‌نمایشی کتیب تایه‌تمه‌ندی به (وۆل ستریت ژورنال) به‌خسرا



و. دلیر میرزا

کاتی نووسه‌ری به‌ناوبانگی ژاپۆنی رابۆ مۆراکامی کتیبه‌ی نوێکی خۆی به‌ ناوی "نه‌نگه‌ گۆرانپه‌ژده‌که" بلۆکرده‌وه، په‌خشکاره‌ کۆنباوه‌کانی پشنگوئ خست، ئه‌وه‌بو بازی دا به‌ سه‌ریاندا وای به‌ باش زانی کتیبه‌که‌ی خۆی له‌ ریگه‌ی نامرازه‌ ئه‌لکترۆنییه‌ نوێکان و له‌ ریگه‌ی ده‌زگای "ئای پاد" هوه‌ بلۆکاته‌وه، ئه‌ویش به‌ هه‌ماهه‌نگی وریکه‌وتن له‌گه‌ڵ کۆمپانیای ئابل، به‌مه‌یش کتیبه‌که‌ی مۆراکامی ده‌بیته‌ په‌کێک له‌ کتیبانه‌ی بۆ په‌که‌مجار له‌ سه‌ر "ئای پاد" بلۆکرده‌کرێته‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی به‌ قوناغی په‌خشی سه‌ر کاغه‌زدا ره‌تبیته‌.

به‌پێی لێدوانی یوسف جباعته‌ بۆ رۆژنامه‌ی "البیان"، ئه‌گه‌ر نووسه‌رانی دیکه‌ هه‌ول بده‌ن هه‌مان ئه‌وه‌هنگاه‌وه‌ی مۆراکامی بنه‌ین، ئه‌وا بۆ په‌خشکاره‌ کۆنباوه‌کان له‌ سه‌رانسه‌ری جیهاندا کارساتیار ده‌بێت، به‌تایبه‌تی له‌وه‌ی که‌ به‌ شپۆه‌یه‌کی گشتی، کتیبی ئه‌لکترۆنی که‌متری تیده‌چیت وه‌ک له‌ کتیبی کاغه‌ز و هه‌ردوو کۆمپانیای زه‌به‌لاحی گوگل و ئابل له‌م بواره‌ نوێیه‌دا کێزکێننه‌.

په‌ده‌چیت نخه‌ی کتیبه‌ی نوێکه‌ی مۆراکامی که‌ چه‌ندین بره‌گی مۆزیکیش له‌خۆ ده‌گریت، بگاته‌ ۱۷ دۆلاری ئه‌مه‌ریکی که‌ رێژه‌ی ۲۰٪ی بۆ کۆمپانیای ئابل و ئه‌وه‌ی دی بۆ نووسه‌رو دانه‌ری ئاوازی بره‌گی مۆزیکیه‌کان ریوچۆ ساکامۆتۆ و ئه‌وه‌ کۆمپانیایه‌ ده‌پوات که‌ ئه‌رکی ده‌رکردنی کتیبه‌که‌ی له‌ ئه‌ستۆ گرتوه‌.

به‌پێی رۆژنامه‌ی "البیان"، کتیبه‌که‌ی مۆراکامی ته‌نێ رهنگه‌نده‌وه‌ی سه‌ره‌تای حاله‌تێکی گوسته‌نه‌وه‌ی میژوویی سه‌باره‌ت به‌ کتیبی کاغه‌ز نییه‌، به‌لکه‌ چه‌ندین بره‌گی قیدیو بره‌گی مۆزیک له‌خۆ ده‌گریت، ئاماژه‌ بۆ ئه‌وه‌ ده‌کهن، ئه‌وه‌ شپۆزه‌ی ده‌گه‌ریه‌به‌ر بۆ کتیبو بۆ خۆبندنه‌وه‌ی، تا راده‌یه‌کی زۆر گۆرانی به‌خۆه‌ بنه‌یوه‌، هه‌روه‌ها گه‌مه‌ی ماف خاوه‌نداریته‌یش

مه‌به‌ستمان له‌خۆبندنه‌وه‌ی ئه‌وه‌ به‌شه‌ چیه‌. له‌کاتی چاوپه‌خشانه‌که‌دا سه‌رنجی ئه‌مانه‌ بده‌ین: ناوینشانی به‌شه‌که‌، ئه‌وه‌ بابه‌تانه‌ی لێیان ده‌دوێ، کورته‌و کللیی زاراوه‌کان.

۴- به‌وردی سه‌رنجدانی به‌شه‌ به‌سووده‌کانی کتیبه‌که‌ \* به‌سه‌رنجی خه‌را پیویسته‌ بزانین شته‌ زیاده‌کانی کتیبه‌که‌ چین.

\* ته‌ماشای پاشکۆ و شیکردنه‌وه‌ی زاراوه‌کانی کتیبه‌که‌ بکه‌ین.

\* بۆ زیاده‌بونی زانیاریمان پیویسته‌ ته‌ماشای سه‌رچاوه‌کانی کتیبه‌که‌ش بکه‌ین.

\* پیویسته‌ سه‌رنجی خه‌را به‌شی په‌که‌م و کۆتایی بده‌ین.

\* پیویسته‌ پێشه‌کی کتیبه‌که‌ بخرینه‌وه‌ و ئیرای مه‌به‌ستی نووسه‌رو ئه‌وه‌ی پێناسه‌ی نووسه‌ر ده‌کات.

۵- پیویسته‌ فه‌ره‌ه‌نگه‌ی کتیبه‌که‌ بخرینه‌وه‌ \* ده‌بێ فێری ره‌گو ریشه‌ی زانسته‌ی وشه‌کان

ببین و پێشگرو پاشگه‌ره‌کان بناسین.

\* پیویسته‌ بۆ ناسینی زاراوه‌کان و ناوه‌کان فه‌ره‌ه‌نگ یان ئه‌نسکلۆپیدیا به‌کاربه‌نین.

۶- پیویسته‌ ئاماژه‌ له‌سه‌ر کتیبه‌که‌ بنوسین \* نابێ له‌ نووسین و ئاماژه‌دانان له‌سه‌ر کتیبه‌که‌

بترسین.

\* ده‌بێ به‌ماجیکی فسفۆری دێره‌ گرنه‌که‌کان ده‌ستنیشان بکه‌ین.

\* ده‌توانین هه‌ر ره‌نگی بۆ بابه‌تێکی تایبه‌تی به‌کار به‌نین.

\* ده‌کرێ خه‌ت به‌زێر په‌ره‌گرافیکدا به‌نین یان بازه‌یه‌که‌ له‌ده‌وری وشه‌یه‌که‌ بکه‌ین بۆ جیاکردنه‌وه‌.

\* بۆ نیشانه‌دانان ده‌کرێ قه‌له‌می ره‌ساس به‌کاربه‌نین چونکه‌ قابیلی سه‌رنه‌وه‌یه‌.

\* نابێ ئاماژه‌ بنوسین له‌سه‌ر په‌راویزه‌کانیش فه‌رامۆش بکه‌ین.

سه‌رچاوه‌: پایگا‌ افتاب



## ۱- خۆنامه‌گه‌ردن بۆ خۆبندنه‌وه‌

له‌کاتی خۆبندنه‌وه‌دا چاوه‌ مێشکی ئێمه‌ گه‌رۆده‌ی خۆبندنه‌وه‌ ده‌بن، ره‌نگه‌ هه‌ندێ شتی لاوه‌کی وه‌کو ده‌نگ و وینه‌ و ئه‌وه‌ خه‌یال رۆیشتنه‌ی له‌شته‌کانی ده‌ورو به‌رمانه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرن بینه‌هۆی ناره‌حه‌تی بۆمان. باشترین جیگا بۆ خۆبندنه‌وه‌ ئه‌م خاسیه‌تانه‌ی تێدایه‌:

\* جیگایه‌کی بێده‌نگ و چۆل که‌ دوور بێت له‌و شتانه‌ی ته‌ریزمان ناھێلن.

\* جیگایه‌کی گونجاو که‌ بتوانین له‌کاتی دانیشندا کتیبه‌که‌ به‌ناسانی بگرین به‌ده‌ستمانه‌وه‌، یان به‌ناسانی پال بده‌ینه‌وه‌، یان راکشێین.

\* جیگایه‌کی ئاسایی، واته‌ نه‌گه‌رم بێت نه‌سارد.

۲- نابێ له‌به‌ده‌نی خۆمان خافل بین \* دوا‌ی هه‌ر یه‌که‌ سه‌عات خۆبندنه‌وه‌ ده‌بێ

له‌ جیگای خۆمان هه‌لسین و به‌بیانوی خواردن و خواردنه‌وه‌وه‌ چه‌ند هه‌نگاوێک بپۆین.

\* ده‌بێ ناوه‌ ناوه‌ جووله‌ بکه‌ین، بۆ نمونه‌ جوڵاندنی ماسوله‌کی ملو شان و قاچ.

\* هه‌ر چاره‌که‌ سه‌عاتی چاوه‌ کتیبه‌که‌ هه‌لپه‌رین و ئیسراحه‌ت به‌چاومان بده‌ین، ئه‌گه‌ر بکری ته‌ماشای جیگایه‌کی دوور بکه‌ین.

۳- چاوپه‌خشاندن به‌شپۆه‌یه‌کی گشتی

بۆ نمونه‌ پێش خۆبندنه‌وه‌ی به‌شیک پیویسته‌ چاویکی خه‌را بو به‌شه‌دا بخشێین، بۆئه‌وه‌ی بزانی

# کتبخانه‌ی سلیمانی له‌ ئه‌سته‌نبوول

## جیگایه‌ک بۆ پاراستنی ده‌ستنوسه‌ ده‌گمه‌نه‌کان

ئا. تابان هه‌سەن

کتبخانه‌یه‌دا به‌شیکه‌ له‌ قورئانی پیرۆز که‌ به‌ نووسینی کوفی له‌سه‌ر پێستی ئاسک نووسراوه‌ته‌وه‌وه‌ ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ سه‌ده‌ی سییه‌می کۆچی.

هه‌روه‌ها ده‌ستنوسی دوو قورئان که‌ له‌لایه‌ن (یاقوتی موسته‌سه‌می) نووسراوه‌ته‌وه‌ ده‌وله‌مه‌ندترین کۆمه‌له‌ ده‌ستنوسی ئه‌م

کتبخانه‌یه‌ش بریتیه‌ له‌ ده‌ستنوسه‌کانی کتبخانه‌ی سوڵتان محه‌مه‌د فاتیح و ژماره‌یان ۵۲۱۹ ده‌ستنوسه‌.

### پاشکۆکانی کتبخانه‌ی سلیمانی

هه‌ر وه‌ک به‌رپۆه‌به‌ری کتبخانه‌که‌ باسیکرد، ژماره‌یه‌ک کتبخانه‌ی که‌له‌پوری له‌ شاره‌که‌دا هه‌ن و له‌رووی کارگه‌رییه‌وه‌ به‌سه‌راوه‌ته‌وه‌ به‌ کتبخانه‌ی سلیمانی یه‌وه‌، به‌لام ده‌که‌ونه‌ شوینی تایبه‌ت به‌ خۆبانه‌وه‌، له‌وانه‌:

کتبخانه‌ی (راغی پاشا) له‌ (لاله‌لی) که‌ له‌ دوا بوومه‌له‌رزه‌دا ده‌ستنوسه‌کانی گۆزراوه‌ته‌وه‌ بۆ ئه‌م کتبخانه‌یه‌وه‌ دوا‌ی چاککردنه‌وه‌ی بیناکی ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆیان. هه‌روه‌ها کتبخانه‌ی (عاتف ئه‌فه‌ندی) له‌ گه‌ره‌کی (وه‌فا) و کتبخانه‌ی (کوبرولی) له‌ شه‌قامی (دیوان) و کتبخانه‌ی (نور) له‌ کۆمه‌لگای (نور) عوسمانی که‌ ده‌که‌وێته‌وه‌ نزیک منااره‌ی قوسته‌ننه‌ نییه‌وه‌.

دواجار وتی: سه‌لته‌نه‌ی عوسمانی له‌ بایه‌خی ده‌ستنوسه‌کان گه‌یشتون، هه‌ر بۆیه‌ سالی ۱۹۲۴ زۆربه‌یان له‌ کتبخانه‌ی سلیمانی په‌خسراون و پارێزگاری کران.

هه‌ر چۆن وتیشی: وێرای پۆلێنکردنی زانسته‌یان، به‌رده‌وام هه‌مشۆه‌رانه‌مان سوودمه‌ند ده‌بن لێیان.

سه‌رچاوه‌:

www.landcivi.com

ده‌ستنوسه‌ ده‌گمه‌ن و به‌نرخه‌کان. هه‌رچۆن به‌رپۆه‌به‌ری ناوبراو ئاماژه‌ی بۆ ئه‌وه‌ کرد که‌ هه‌ر له‌به‌شی خۆره‌ه‌لاتی کتبخانه‌که‌دا پێشانه‌گای هه‌میشه‌یی ده‌ستنوسه‌کان هه‌یه‌ و له‌ دۆلابی شووشه‌یه‌دا نایه‌شکراون، تیایدا ده‌ستنوسی ده‌گمه‌نی عه‌ره‌بی و عوسمانی و فارسی هه‌یه‌ و کۆنترین ده‌ستنوس له‌م



مزه‌گه‌وتی ئه‌سته‌نبوول که‌ (کتبخانه‌ی سلیمانی) تێدایه‌

کتبخانه‌ی سلیمانی له‌ ئه‌سته‌نبوول خاوه‌نی ۶۷۳۵۹ ده‌ستنوس و ۹۶۶۶۳ کتیبی چاپکراوه‌، که‌ چاپی کۆن و ده‌گمه‌ن، ئه‌م کتبخانه‌یه‌ به‌شیکه‌ له‌ کۆمه‌لگای سلیمانی و خه‌لیفه‌ی عوسمانی (سلیمانی قاندونی) دایمه‌زراندوه‌.

کۆمه‌لگای سلیمانی که‌ له‌سه‌ر رووبه‌ری ۳۰ هه‌زار مه‌تر دووجا بنیاتراوه‌ بریتیه‌ له‌ مزگه‌وتی سلیمانی و پاشکۆکانی، قوتابخانه‌ و کۆلیژ، نه‌خۆشخانه‌ی مندالبون، به‌شی ناوخۆیی خۆبندکاران و بازارو گه‌رمای کتبخانه‌که‌.

کتبخانه‌ی ناوبراو له‌سه‌ر رووبه‌ری پینچ هه‌زار مه‌تر دووجا دروستکراوه‌ (سینان)ی ته‌لارساز له‌ دروستکردنیدا بلیمه‌تی به‌کاره‌یناوه‌، سالی ۱۵۵۷ له‌لایه‌ن سوڵتان سلیمانه‌وه‌ کراوه‌ته‌وه‌.

له‌کتبخانه‌که‌دا شارستانیی ده‌یان سه‌ده‌ ره‌نگیداوه‌ته‌وه‌، ئه‌ویش به‌ده‌ستنوس و کتیبه‌کانه‌وه‌ ده‌رده‌که‌وێت، که‌ هه‌موو جۆره‌کانی زانست و زانیاریی مرۆییان له‌خۆگرتوه‌.

به‌رپۆه‌به‌ری کتبخانه‌که‌ (د. نوزت قایا) باسی له‌ پێکهاته‌ی کتبخانه‌که‌ی به‌مجۆره‌ کرد:

- ئه‌رشیفی کارته‌کان بریتین له‌ ۱۱۷۰۲۲ ناوینشان، به‌ناوی نووسه‌رو ناوینشان و بابه‌ت ریکخراون، توێژه‌ر ده‌توانیت به‌که‌مه‌ترین کات سه‌رچاوه‌ بدۆزێته‌وه‌، هه‌روه‌ها پێستی کۆن پارێزراوه‌ که‌ به‌ فرمانی سوڵتان عه‌بدوله‌میدی دووم ئه‌نجامدراوه‌، ده‌ستنوسه‌کان ژماره‌ی کۆن و نوێیان له‌سه‌ره‌.

هه‌روه‌ها وتی: - کتبخانه‌که‌ له‌ دوو به‌شی به‌رامبه‌ر پێکهاتوه‌، که‌ راپه‌وی نیوانیان ده‌جێته‌وه‌ سه‌ر مزگه‌وتی سلیمانی، به‌شی خۆرئاوای کارگه‌ری و دوو هۆلی خۆبندنه‌وه‌ی تیا‌دایه‌، له‌گه‌ڵ هۆلی